

AP 311 FFP1

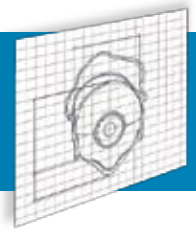
Artikl	F7007
Popis / Description	skládaný respirátor, filtrační médium z polypropylenu, funguje na bázi elektrostatiky, vnější a vnitřní vrstva z SMS textilie/polypropylenu, nosní svorka a dvojitý pásek z přírodní gumy zajišťují vynikající těsnost, měkká nosní pěna respirator, filter media in melt-blown electrostatic polypropylene, outer and inner layers in polypropylene SMS, twin-strap from natural rubber, nose clip, foam nose cushion
Ochrana / Protection	4,5 x NPK/OEL
Váha / Weight	9 g
Norma / Standard	EN 149





AP 321 FFP1

Artikl	F7006
Popis / Description	skládaný respirátor s výdechovým ventilkem, filtrační médium z polypropylenu, funguje na bázi elektrostatiky, vnější a vnitřní vrstva z SMS textilie/polypropylenu, nosní svorka a dvojitý pásek z přírodní gumy zajišťují vynikající těsnost, měkká nosní pěna respirator with valve, filter media in melt-blown electrostatic polypropylene, outer and inner layers in polypropylene SMS, twin-strap from natural rubber, nose clip, foam nose cushion
Ochrana / Protection	4,5 x NPK/OEL
Váha / Weight	14 g
Norma / Standard	EN 149



Ochrana dýchacích cest / Respirators

ARDON®

AP 312 FFP2

Artikl	F7009
Popis / Description	skládaný respirátor, filtrační médium z polypropylenu, funguje na bázi elektrostatiky, vnější a vnitřní vrstva z SMS textilie/polypropylenu, nosní svorka a dvojitý pásek z přírodní gumy zajišťují vynikající těsnost, měkká nosní pěna respirator, filter media in melt-blown electrostatic polypropylene, outer and inner layers in polypropylene SMS, twin-strap from natural rubber, nose clip, foam nose cushion
Ochrana / Protection	12 x NPK/OEL
Váha / Weight	10 g
Norma / Standard	EN 149





AP 322 FFP2

Artikl	F7008
Popis / Description	skládaný respirátor s výdechovým ventilkem, filtrační médium z polypropylenu, funguje na bázi elektrostatiky, vnější a vnitřní vrstva z SMS textilie/polypropylenu, nosní svorka a dvojitý pásek z přírodní gumy zajišťují vynikající těsnost, měkká nosní pěna respirator with valve, filter media in melt-blown electrostatic polypropylene, outer and inner layers in polypropylene SMS, twin-strap from natural rubber, nose clip, foam nose cushion
Ochrana / Protection	12 x NPK/OEL
Váha / Weight	15 g
Norma / Standard	EN 149

AP 521 FFP1

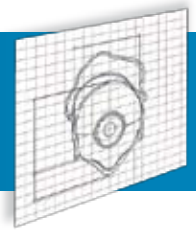
Artikl	F7004
Popis / Description	respirátor mušlového tvaru s výdechovým ventilkem, filtrační médium z polypropylenu, funguje na bázi elektrostatiky, vnější vrstva z SMS textilie/polypropylenu, vnitřní vrstva z polyesteru, nosní svorka a dvojitý pásek z přírodní gumy zajišťují vynikající těsnost, měkká nosní pěna respirator with valve, filter media in melt-blown electrostatic polypropylene, outer layer in polypropylene SMS, inner layer in polyester, twin-strap from natural rubber, nose clip, foam nose cushion
Ochrana / Protection	4,5 x NPK/OEL
Váha / Weight	13 g
Norma / Standard	EN 149



AP 522 FFP2

Artikl	F7005
Popis / Description	respirátor mušlového tvaru s výdechovým ventilkem, filtrační médium z polypropylenu, funguje na bázi elektrostatiky, vnější vrstva z SMS textilie/polypropylenu, vnitřní vrstva z polyesteru, nosní svorka a dvojitý pásek z přírodní gumy zajišťují vynikající těsnost, měkká nosní pěna respirator with valve, filter media in melt-blown electrostatic polypropylene, outer layer in polypropylene SMS, inner layer in polyester, twin-strap from natural rubber, nose clip, foam nose cushion
Ochrana / Protection	12 x NPK/OEL
Váha / Weight	14 g
Norma / Standard	EN 149





Ochrana dýchacích cest / Respirators

ARDON®

AP 721 FFP1

Artikl	F7001
Popis / Description	skládaný trojdílný respirátor s výdechovým ventilkem, filtrační médium z polypropylenu, funguje na bázi elektrostatiky, vnější a vnitřní vrstva z SMS textilie/polypropylenu, nosní svorka a dvojitý pásek z přírodní gumy zajišťují vynikající těsnost, měkká nosní pěna respirator with valve, filter media in melt-blown electrostatic polypropylene, outer and inner layers in polypropylene SMS, twin-strap from natural rubber, nose clip, foam nose cushion
Ochrana / Protection	4,5 x NPK/OEL
Váha / Weight	14 g
Norma / Standard	EN 149





AP 722 FFP2

Artikl	F7002
Popis / Description	skládaný trojdílný respirátor s výdechovým ventilkem, filtrační médium z polypropylenu, funguje na bázi elektrostatiky, vnější a vnitřní vrstva z SMS textilie/polypropylenu, nosní svorka a dvojitý pásek z přírodní gumy zajišťují vynikající těsnost, měkká nosní pěna respirator with valve, filter media in melt-blown electrostatic polypropylene, outer and inner layers in polypropylene SMS, twin-strap from natural rubber, nose clip, foam nose cushion
Ochrana / Protection	12 x NPK/OEL
Váha / Weight	15 g
Norma / Standard	EN 149

AP 723 FFP3

Artikl	F7003
Popis / Description	skládaný trojdílný respirátor s výdechovým ventilkem, filtrační médium z polypropylenu, funguje na bázi elektrostatiky, vnější a vnitřní vrstva z SMS textilie/polypropylenu, nosní svorka a dvojitý pásek z přírodní gumy zajišťují vynikající těsnost, měkká nosní pěna respirator with valve, filter media in melt-blown electrostatic polypropylene, outer and inner layers in polypropylene SMS, twin-strap from natural rubber, nose clip, foam nose cushion
Ochrana / Protection	50 x NPK/OEL
Váha / Weight	15 g
Norma / Standard	EN 149





AP 522 C

Artikl	F7010
Popis / Description	respirátor mušlového tvaru s výdechovým ventilkem, uhlíkový filtr proti organickým parám, filtrační médium z polypropylenu, funguje na bázi elektrostatiky, vnější vrstva z SMS textilie/polypropylenu, vnitřní vrstva z polyesteru, nosní svorka a dvojitý pásek z přírodní gumy zajišťují vynikající těsnost, měkká nosní pěna respirator with valve, carbon prefilter against organic vapours, filter media in melt-blown electrostatic polypropylene, outer layer in polypropylene SMS, inner layer in polyester, twin-strap from natural rubber, nose clip, foam nose cushion
Ochrana / Protection	12 x NPK/OEL
Váha / Weight	15 g
Norma / Standard	EN 149



Ochrana dýchacích cest / Respirators

23 236 FFP2 SL VO

Artikl	F1037
Popis / Description	tvarovaný respirátor s výdechovým ventilkem, uhlíkový filtr proti organickým parám, filtrační médium z polypropylenu, funguje na bázi elektrostatiky, vnější i vnitřní vrstva z SMS textilie/polypropylenu, nosní svorka a dvojitý nastavitelný pásek zajišťují vynikající těsnost, měkká nosní pěna respirator with valve, carbon prefilter against organic vapours, filter media in melt-blown electrostatic polypropylene, outer and inner layers in polypropylene SMS, adjustable twin-strap, nose clip, foam nose cushion
Ochrana / Protection	12 x NPK/OEL
Váha / Weight	36 g
Norma / Standard	EN 149



23 246 FFP2 SL VO-GA

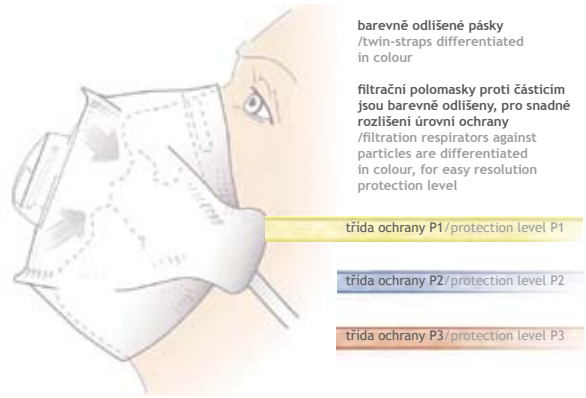
Artikl	F1038
Popis / Description	tvarovaný respirátor s výdechovým ventilkem, uhlíkový filtr proti organickým parám a kyselinovým parám, filtrační médium z polypropylenu, funguje na bázi elektrostatiky, vnější vrstva z SMS textilie/polypropylenu, vnitřní vrstva z polyesteru, nosní svorka a dvojitý pásek z elastické gumy zajišťují vynikající těsnost, měkká nosní pěna respirator with valve, carbon prefilter against organic vapours and acid gas, filter media in melt-blown electrostatic polypropylene, outer layer in polypropylene SMS, inner layer in polyester, twin-strap from natural rubber, nose clip, foam nose cushion
Ochrana / Protection	12 x NPK/OEL
Váha / Weight	18 g
Norma / Standard	EN 149



9310, 9320

Artikl	F1024	F1026
Popis / Description	skládací filtrační respirátor bez výdechového ventilku, ochrana proti jemnému prachu, kapalným aerosolům na bázi vody a oleje folding filtration respirator without expiratory valve, protection against fine dust, liquid aerosols on base water and oils	
Ochrana / Protection	4 x NPK/OEL	12 x NPK/OEL
Norma / Standard	EN 149	EN 149

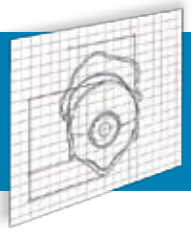




9312, 9322, 9332

Artikl	F1025	F1027	F1028
Popis / Description	skládací filtrační respirátor s výdechovým ventilkem, ochrana proti jemnému prachu, kapalným aerosolům na bázi vody a oleje folding filtration respirator with expiratory valve, protection against fine dust, liquid aerosols on base water and oils		skládací filtrační respirátor s výdechovým ventilkem, ochrana proti jemnému prachu, kapalným aerosolům na bázi vody a oleje, kovovým výparům folding filtration respirator without expiratory valve, protection against fine dust, liquid aerosols on base water and oils, metal exhalation
Ochrana / Protection	4 x NPK/OEL	12 x NPK/OEL	50 x NPK/OEL
Norma / Standard	EN 149	EN 149	EN 149





Ochrana dýchacích cest / Respirators

Průvodce výběrem správného respirátoru/handbook for selection right respirator

Zvolte správnou ochranu/select right protection

Činnost/activity		Třída ochrany /protection level	Důležité informace/important informations
Pískování/sanding Řezání/cutting Vrtání/boring	Rez, kovové částice, plnivo/blight, steel particles, gas	P1	
	Beton, kámen/concrete, stone	P1	při vysoké koncentraci křemíku /in high concentration of silicon P2
	Cement, dřevo, ocel/cement, wood, steel	P2	
	Laky/fermeže/antikorozní nátěry/varnishes/anticorrosive paints	P2	při přítomnosti chromanů /in present the chrome P3
	Ocel, nerezová ocel/steel, rustfree steel	P3	
	Nátěr proti usazování/paint against sedimentation	P3	může být nutná speciální filtrační polomaska/can be urgent special filtration respirator
Nástřik oleje při nízké teplotě /oil spray in low temperature		P2	
Svařování/welding	Měkká ocel, zinek (Autogen, MIG/MIK)/soft steel, zinc (oxy-acetylene welder, MIG/MIK)	P2	3M 9928 nebo 9925 na ochranu proti ozónu /3M 9928 or 9925 for protection against ozone
	Nerezová ocel (elektrody)/rustfree steel (electrodes)	P3	3M 9928 nebo 9925 na ochranu proti ozónu /3M 9928 or 9925 for protection against ozone
	Pájení/soldering process	P2	
Práce s azbestem/work with asbestos	Velmi malá množství/very low quantity	P2	
		P3	
Práce se sklem a minerálními vlákny/work with glass and mineral fibres		P2	
Třídění odpadu/trash sorting		P3	může být zapotřebí polomaska chránící před plyny a výpary /can be need respirator protect against gases and fumes
Stříkání/splashing	Nástřik barev/colour spray	P2	může být zaptřebí polomaska chránící před plyny a výpary /can be need respirator protect against gases and fumes
	Pescitidy (rozpustné ve vodě)/pesticides(instant in water)	P2	
Technická údržba (např. výměna filtrů) /technical maintenance(for example filter change)		P3	
Alergie/allergy	Pyl, zvířecí srst/fine dust, animal coat	P1	
	Obilný prach/cereal dust	P2	
Kontakt s/contact with:	Plíseň/houby/mould/mushrooms	P2	
	Bakterie/microbes	P2	s tuberkulózou/with tuberculosis P3
	Výfukové plyny/kouře z dieslového motoru/exhaust gas, smoke from diesel motor	P2	

Výstraha/warning:

Tyto instrukce jsou pouze voditkem. Neměly by být použity jako jediný prostředek k volbě respirátoru. Podrobnosti týkající se výkonu a omezení jsou uvedeny na balení respirátoru a v pokynech pro uživatele. Před použitím každého z těchto respirátorů si uživatel musí přečíst pokyny pro každý výrobek a porozumět jim. Musí být dodržena příslušná státní legislativa.
These instructions are just quide-post. Should be not use as single agent for repsiratory choice. Details concerning function and limitation are mentioned on respirator packing and in instructions for users. Before using each from this respirators must user read instructions for each product and understand it. Must be keep appropriate state legislation.

Aplikační limity pro filtrační polomasku s vyměnitelným filtrem
/application limits for filtration half mask with exchangeable filter

Ochranný faktor /protective factor	NPK-P polomaska /half mask	NPK-P celoobličejová maska /face mask	Důležité informace /important informations
Filtrační polomaska proti částicím FFP1 /filtration half mask against particles FFP1 P1	4	4	nechrání před částicemi karcinogenních nebo radioaktivních materiálů, ani před vzduchem přenášenými biologickými látkami rizikové skupiny 2. a 3. a enzymy /not protect against carcinogenic or radioactive material particles, not even against biologic material risk group 2. and 3. relaid by air and enzymes
Filtrační polomaska proti částicím FFP2 /filtration half mask against particles FFP2 P2	12	16	nechrání před částicemi radioaktivních materiálů, ani před vzduchem přenášenými biologickými látkami rizikové skupiny 3 a enzymy /not protect against radioactive material particles, not even against biologic material risk group 3. relaid by air and enzymes
Filtrační polomaska proti částicím FFP3 /filtration half mask against particles FFP3 P3	50	200	

Nejvyšší přípustná koncentrace pracovního prostředí
/the highest available concentration of work environment

POLOMASKA 4251, 4255, 4277

Artikl	F2003	F2004	F2005
Popis / Description	polomaska, účinná a pohodlná ochrana proti plynům, výparům a částicím, 2 velké uhlíkové filtry pro dosažení dlouhé životnosti a nízkého odporu dýchání v kombinaci s částicovým filtrem, nízkoodporový výdechový ventilek pro snížení akumulace tepla, nastavitelné náhlavní pásky k zajištění stabilního bezpečného přilnutí k hlavě improved maintenance free half masks line 4000 Comfort Plus is distinguished with unique conception, effectual and comfortable protection against gases, vapours and elements, 2 big carbon filters for long useful life and low breathing defy in combination with elements filter, low defy parabolic expiratory valve for reduction of heat accumulation, adjustable head straps for fixed security of adhesion on the head		
Třída ochrany	FFA1P2D	FFA2P3D	FFABE1P3D
Ochrana / Protection	10x NPK-P (pro organické výpary) 12x NPK-P (pro aerosoly na bázi vody a netěkavých kapalin) 10 x NPK-P (for organic vapor) 12 x NPK-P (for aerosols on base of water and involative liquids)	10x NPK-P (pro organické výpary) 50x NPK-P (pro aerosoly na bázi vody a netěkavých kapalin) 10 x NPK-P (for organic vapor) 50 x NPK-P (for aerosols on base of water and involative liquids)	10x NPK-P (pro organické výpary, anorganické a kyselé plyny) 50x NPK-P (pro aerosoly na bázi vody a netěkavých kapalin) 10 x NPK-P (for organic vapor, anorganic vapor and acid gas) 50 x NPK-P (for aerosols on base of water and involative liquids)
Norma / Standard	EN 405	EN 405	EN 405



POLOMASKA 7502

Artikl	F2007/M
Popis / Description	polomasky řady 7500 jsou zhotoveny z eudermického silikonu, bajonetový úchytný systém filtru 3M pro bezpečné, zajištěné upevnění, výdechový ventilek pro snadnější dýchání a snížení akumulace tepla a vlhkosti, měkký silikonový materiál skýtá větší pružnost a lehčí kontakt s obličejem a hlavou, využívá všechny existující filtry řady 2000, 5000 a většinu filtrů řady 6000, systém náhlavních pásků a třmenu se spouštěcí schopností poskytuje větší stabilitu a menší tlak na nos half masks line 7500 are constructed from eudermic silicon, bayonet fixative system of filter 3M for safe and assured filter fixation, expiratory valve for easier breathing and reduction of accumulation of the heat and humidity, soft silicon material have higher elasticity and lighter contact with the face and head, uses all existing filters from lines 2000, 5000 and most of filters line 6000, system of head straps and stirrup with loseable ability provides bigger stability and lower pressure on nose



POLOMASKA 6000, CELOOBLIČEJOVÁ MASKA 6800

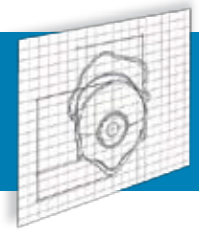
Artikl	6100/S, 6200/M, 6300/L F2006/S, F2006/M, F2006/L	6800 F3001/M
Popis / Description	polomaska, celoobličejová maska, design se dvěma filtry snižuje odpor při dýchání, poskytuje vyváženější utěsnění než maska s jedním těžkým filtrem v přední části a zlepšuje také zorné pole, bajonetový upínací systém filtru 3M pro bezpečné a zajištěné připevnění filtru, měkká a lehká elastomerická obličejová část, využívá všechny existující filtry řady 2000, 5000 a většinu filtrů řady 6000 half mask, face mask, design with 2 filters reduces defy during breathing, provides more balanced sealing than mask with one heavy filter in the front part and improve field vision too, bayonet fixative system of filter 3M for safe and assured filter fixation, soft and lightweight elastomeric face part, make use of all existing filters line 2000, 5000 and most of filters line 6000	

6100, 6200, 6300



6800





Ochrana dýchacích cest / Respirators

FILTRY PROTI ČÁSTICÍM 3M™ ŘADY 2000

Artikl	Typ	Stupeň ochrany /Level of protection	Ochrana proti
F4009	2125	P2	pevné a kapalné částice sold and liquid particles
F4011	2135	P3	pevné a kapalné částice sold and liquid particles



FILTRY PROTI ČÁSTICÍM 3M™ ŘADY 5000

Artikl	Typ	Stupeň ochrany /Level of protection	Ochrana proti
pro kombinaci s filtry proti plynům: for combination with filters against gas:			
F4006	5911	P1	pevné a kapalné částice sold and liquid particles
F4007	5925	P2	pevné a kapalné částice sold and liquid particles
F4008	5935	P3	pevné a kapalné částice sold and liquid particles
F5001	501		držák filtrů filters holder



FILTRY PROTI ČÁSTICÍM 3M™ ŘADY 6000

Artikl	Typ	Stupeň ochrany /Level of protection	Ochrana proti
F4014	6051	A1	organické plyny a výpary organic gas and vapours
F4015	6054	K1	čpavek a deriváty ammoniac and derivatives
F4016	6055	A2	organické plyny a výpary organic gases and vapours
F4017	6057	ABE1	organické, anorganické a kyselé plyny a výpary organic, anorganic and acidic gases and vapours
F4018	6059	ABEK1	organické, anorganické a kyselé plyny, čpavek a deriváty organic, anorganic and acidic gases, ammoniac and derivatives
F4019	6096	HgP3	rtuťové výpary a částice mercurial vapours and particles
F4020	6098*	AXP3	organické výpary (bod varu pod 65 °C) a částice organic vapours (boil point under 65°C) and particles
F4021	6099*	ABEK2P3	organické výpary, anorganické a kyselé plyny, čpavek a deriváty, částice organic, anorganic and acid gas, ammoniac and derivatives, elements





* pouze pro celoobličejové masky
* only for full facial masks

Filtry řady 6000 odpovídají evropským standardům EN141, EN143, EN371 a EN372.

Filters line 6000 with conformity to European standards EN141, EN 143, EN 371, EN 372.

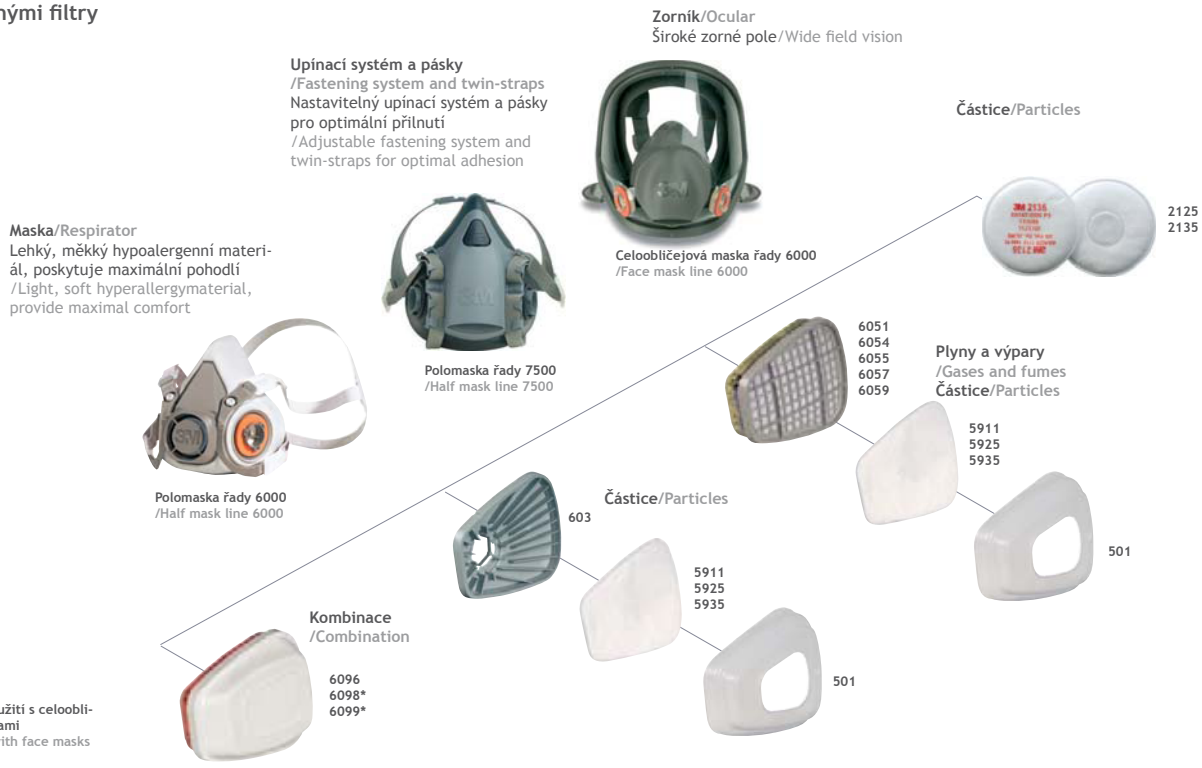
Zvolte si správnou úroveň ochrany/Choose correct level of protection

druh práce /work specification		třída ochrany /degree of protection*	poznámka /note
leptání kyselinou /acid etching	organické rozpouštědlo/dichlormetan /organic solvent/dichlormethane	AX	jednotky s pohonem a přívodem vzduchu, v příslušných případech /units with engine and air input, for particular cases
	čpavkový odstraňovač barev /ammonia based paint remover	ABEK	jednotky s pohonem a přívodem vzduchu, v příslušných případech /units with engine and air input, for particular cases
svařování /welding	polyuretanový povlak/polyurethane layr	ABEP3	
	nerezová ocel /stainless steel	ABEP3	jestliže elektroda uvolňuje toxické, plynné látky /if the electrode releases toxic, gas matters
povlakování/layer application	lak na bázi rozpouštědla/on dissolvent based lacquer	A2	
	lak na bázi vody (včetně zbytkového ředidla) /on dissolvent based water	A1	
stříkání /spraying	lak na bázi rozpouštědla, syntetické pryskyřice /on dissolvent based lacquer/synthetic resin	A2P2	
	izokyanát obsahující lak /izocyanat containing lacquer	A2P2	jednotky s pohonem a přívodem vzduchu, v příslušných případech /units with engine and air input, for particular cases
	pesticid (organický/prchavý) /pesticide(organic/nonpersistent)	A2P2	celoobličejová maska, v příslušných případech /face mask for particular cases
lepení /glueing	lepidla obsahující rozpouštědlo /glues containing dissolvent	A1	A2P2 při použití stříkaných lepidel /A2P2 for use of sprayed glues
manipulace s /manipulation with:	kysličník siřičitý/oxide sulphurous	ABE	
	kyselina solná /salt acid	ABE	celoobličejová maska pro dodatečnou ochranu obličeje /face mask for additional face protection
	kapalný hnůj/liquid dung	ABEK	
	čpavek /ammonium	K	celoobličejová maska pro dodatečnou ochranu obličeje /face mask for additional face protection
	benzínové/dusíkové ředidlo/petrol/nitrogen diluent	A2	
	skladování nebezpečného zboží/přeprava /stocking/transport of dangerous goods	ABEKP3	

***Limity použití pro masky proti plynům a výparům**/limits for use of mask against gases and exhales:

Polomasky by měly být použity do max. 10ti násobku NPK-P. Celoobličejové masky by měly být použity do max. 200 násobku NPK-P. Filtry třídy 1 do 1 000 ml/m3 (0,1 obj.%); filtry třídy 2 do 5 000 ml/m3 (0,5 obj.%), podle toho, který limit je dosažen první. AX-Filtr pro nízký bod varu (organické sloučeniny s nízkým bodem varu pod 65°C). AX-Filtr by měl být osazován pouze na celoobličejové masky 3M. A1- a A2-Filtr pro organické výpary s bodem varu nad 65°C.
Half mask should be used max. till 10x NPK-P. Full masks shoul dbe used max. till 200x NPK-P. Filters grade 1 up to 1 000 ml/m3 (0,1 size %); Filters grade 2 up to 5 000 ml/m3 (0,1 size %). According to the limit which is achieved first. AX-filter for low boiling point (organical compounds with low boiling point under 65°C). AX-filter should be put on 3M full masks only. A1- and A2-filter for organical exhales with boiling point over 65°C.

Všechny masky 3M™ řady 6000 a 7500 mohou být použity s mnoha různými filtry



*** Pouze pro použití s celoobličejovými maskami**
/Only for use with face masks